



Gebruiksaanwijzing / Notice d'emploi / Gebrauchsanweisung / Operating instructions RP PRO 6000 - 9000  
Vijverpomp + UVC / Pompe fontaine + UVC / Wasserspiel Pumpe + UVC / Fountainpump + UVC

> RP PRO 6000 : 35w Power | 11w Power UVC | Opvoerhoogte / Hauteur 2m80 | Capaciteit / Capacité max  
3600 l/h | Connecters / Raccords 3/4" - 1"

> RP PRO 9000 : 55w Power | 11w Power UVC | Opvoerhoogte / Hauteur 4m80 | Capaciteit / Capacité max  
5200 l/h | Connecters / Raccords 3/4" - 1"



IPX8 CE



Powered by Remmers Pompen BV

## **NL - Gebruiksaanwijzing**

Voordat U de RP PRO 6000 - 9000 voor het eerst gebruikt, moet U de gebruiksaanwijzing doorlezen en vertrouwd raken met het apparaat. Houdt u zich voor een juist en veilig gebruik stipt aan de veiligheidsinstructies.

De serie RP PRO 6000 - 9000 is een vijverpomp + UVC voorzuiveringsapparaat in één, voor het reinigen van normaal vijverwater met een watertemperatuur van +4 tot +35 °C. Dit apparaat is alleen geschikt voor privégebruik en mag uitsluitend worden gebruikt voor het reinigen van (tuin) vijvers met of zonder visbestand.

De RP PRO 6000 - 9000 wordt standaard geleverd met verschillende toebehoren, als fonteinen, kranen en slangtules. Voor alle fonteinen geldt dat de pomp volledig onder water moet staan (max. 2 meter) om de maximale waterhoogte/-diameter te verkrijgen.

Bij ondoelmatig gebruik en onoordeelkundige omgang met het apparaat kan het apparaat gevaarlijk zijn voor personen. In geval van ondoelmatig gebruik vervalt onze aansprakelijkheid.

Draag of trek het apparaat niet aan de kabel. Als de kabel of de behuizing defect is, mag het apparaat niet worden gebruikt. De voedingskabel kan niet worden vervangen. Als de kabel beschadigd is, moet het apparaat tot afval worden verwerkt. Maak de behuizing van het apparaat of onderdelen ervan nooit open tenzij daar in de gebruiksaanwijzing uitdrukkelijk op wordt gewezen. Breng nooit technische veranderingen aan het apparaat aan. Gebruik alleen onderdelen die voldoen aan de aangegeven specificaties en originele reserveonderdelen. Laat reparaties uitsluitend door bevoegde serviceafdelingen verrichten. Als U vragen of moeilijkheden mocht hebben, neem dan voor Uw eigen veiligheid contact op met Uw verkooppunt !

**Let op ! De voedingskabel mag NIET worden ingekort en /of de stekker mag NIET worden verwijderd !!**  
Let op ! Gevaarlijke ultraviolette straling : de straling van de UVC-lamp is ook in lage doseringen gevaarlijk voor de ogen en de huid. Gebruik de UVC-lamp nooit in een defecte behuizing of buiten de behuizing.

### **PLAATSING**

Plaats de unit op een vlakke ondergrond onder water of onder water niveau. De RP PRO 6000 - 9000 is niet zelfaanzuigend en dient derhalve altijd onder het wateroppervlak te worden geïnstalleerd. Om verstopping door bodemslib te voorkomen dient U te vermijden dat de unit direct op de bodem van de vijver wordt geplaatst. De stroomtoevoer dient pas te worden ingeschakeld wanneer de unit volledig onder water staat. Laat de unit nooit 'droog' lopen, daar dit permanente beschadiging van de pomp tot gevolg kan hebben. Gebruik altijd slangen en/of leidingen met een zo groot mogelijke diameter, over een zo kort mogelijke afstand. Zorg voor vloeiende verbindingen in plaats van ellebogen.

### **ONDERHOUD**

Zorg ervoor dat de stroom altijd onderbroken is alvorens onderhoud aan Uw RP PRO 6000 - 9000 uit te voeren.

De motor van Uw RP PUMP pomp is volledig in epoxy hars gegoten en derhalve onderhoudsvrij. Om de RP PRO 6000 - 9000 optimaal te laten presteren dient U een beperkt onderhoud van tijd tot tijd uit te voeren :

**A. Reiniging van filterhuis, -boxen en -spons.** Om vuil en slab te verwijderen, verwijdert U het filterhuis van de pomp en reinigt deze, de filterboxen en de filterspons onder stromend water. De spons en filterboxen zijn na enige tijd aan slijtage onderhevig en nieuwe filterboxen en -sponzen zijn bij Uw winkelier verkrijgbaar.

**B. Reiniging van de rotor van de pomp.** Het enige draaiende deel van de pomp, de rotor, dient als volgt te worden verwijderd : verwijder het filterhuis en eventueel de filterkorf, neem vervolgens het pompteuksel

af door deze een kwartslag te draaien en rechtshandig van de pomp af te trekken, neem de rotor uit het pomphuis. Let er daarbij op dat U de lagers en lagerringen niet verliest. Spoel de onderdelen af onder stromend water. Reinig tevens het pomphuis. Plaats de onderdelen terug, draai het pompdeksel weer vast.

### **C. Reinigen en vervangen van de UVC-lamp.** Voor een optimale filterwerking moet u de UVC-lamp na ca. 8000 bedrijfsuren vervangen.

Openen van het apparaat : de kop van het apparaat is met een bajonetsluiting in de behuizing bevestigd. Druk de pal op de behuizing in, draai de kop van het apparaat tegen de wijzers van de klok in en trek hem voorzichtig uit de behuizing. Opmerking: een veiligheidsschakelaar zorgt ervoor dat de UVC-lamp niet kan worden ingeschakeld als de behuizing verwijderd is.

Reinig het kwartsglas : controleer het kwartsglas op beschadigingen en reinig het aan de buitenkant met een vochtige doek.

Vervangen van de UVC-lamp : draai de plaatsschroef zover los dat de punt van de schroef van de klemschroef aan het oog onttrokken is. Draai de klemschroef er tegen de wijzers van de klok in af. Trek het kwartsglas met de O-ring er met een licht draaiende beweging af. Trek de UVC-lamp eruit en vervang ze. Controleer de O-ring en het kwartsglas op beschadigingen. Steek het kwartsglas met de O-ring tot aanslag in de kop van het apparaat. Draai de klemschroef met de wijzers van de klok mee tot aanslag vast. Draai de plaatsschroef vast.

**Belangrijk !** Gebruik alleen lampen waarvan de omschrijving en het vermogen overeenstemmen met die op het typeplaatje.

### **REPARATIES**

Reparaties die onder de garantievoorwaarden vallen dienen uitsluitend door daartoe bevoegde personen te worden uitgevoerd. Bij Uw winkelier zijn de voornaamste onderdelen verkrijgbaar.

### **OVERWINTEREN**

Bij vorst moet u het apparaat uit elkaar nemen. Maak het apparaat grondig schoon, controleer het op beschadigingen en bewaar het op een droge en vorstvrije plaats.

### **GARANTIEVOORWAARDEN**

- Dit artikel heeft een garantieperiode van 24 maanden, geldig vanaf aankoopdatum, met betrekking tot fabricage- en materiaalfouten
- Garantie vervalt bij het inkorten van de kabel en/of afknippen van de stekker
- Slijtage aan rotors en assen is van garantie uitgesloten, de UVC-lamp is eveneens een niet-slijtvast onderdeel en valt niet onder de garantie
- De garantie is niet van toepassing bij schade door oneigenlijk gebruik, kalkaanslag en ondeskundige reparaties. Reparaties dienen altijd te worden uitgevoerd door een erkende reparateur
- De importeur is niet verantwoordelijk voor eventuele schade voortkomend uit het gebruik van deze pomp
- Indien herstelling onder garantievoorwaarden van toepassing is, dient U de pomp, het ingevulde garantiebewijs, alsmede Uw aankoopbewijs te overleggen
- Verzendkosten bij reparaties, ook wanneer deze onder garantie vallen, zijn altijd ten laste van de koper

## FR - Notice d'emploi

Avant la première utilisation, lire attentivement cette notice d'emploi et se familiariser avec l'appareil. Respecter impérativement les indications de sécurité relatives à une utilisation correcte et en toute sécurité.

La série RP PRO 6000 - 9000, appelée ci-après « appareil » est une pompe fontaine et appareil de préclarification à UVC dans une système, pour le nettoyage de l'eau normale d'étangs, pour des températures comprises entre +4°C et + 35 °C. L'appareil est exclusivement prévu à des fins privées pour le nettoyage des bassins de jardin avec ou sans poissons.

La série RP PRO 6000 - 9000 est livrée avec plusieurs accessoires : fontaines, robinets, tuyaux, selon le modèle. Pour toutes les fontaines il faut que la pompe soit complètement immergée afin d'obtenir la plus haute projection d'eau et le diamètre maximum.

En cas d'utilisation non conforme à la finalité et de manipulation non appropriée de cet appareil, des risques pour les personnes peuvent en résulter. Toute utilisation non conforme à la finalité entraîne l'annulation de notre responsabilité.

Ne pas porter ni tirer l'appareil par le câble de raccordement ! Ne pas utiliser l'appareil avec un câble ou un carter défectueux ! Un remplacement de la ligne de raccordement au réseau est impossible, recycler l'appareil en cas d'endommagements de la ligne ! Ne jamais ouvrir l'appareil ou des parties y appartenant si cela n'est pas expressément indiqué dans la notice d'emploi. Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil. N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine conformément aux spécifications indiquées. Ne faire effectuer les réparations que par un SAV autorisé. En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à votre dealer, pour votre propre sécurité !

### **Attention ! Interdit de couper le câble d'alimentation / la fiche de la prise de courant !!**

Attention ! Rayonnement ultraviolet dangereux : le rayonnement de la lampe UVC est dangereux pour les yeux et la peau même à faibles doses ! Ne jamais utiliser la lampe UVC dans un carter défectueux ou en dehors du carter.

## **PLACEMENT**

Installez l'unité sur un fond plat en dessous du niveau d'eau. La série RP PRO 6000 - 9000 ne s'amorcent pas toutes seules, pour cette raison il faudra toujours les installer en dessous du niveau d'eau. En vue d'éviter que les sédiments n'obstruent la pompe, il faut éviter d'installer celle-ci directement au fond de l'étang. L'unité doit être immergée complètement pour garantir un débit d'eau optimal. L'alimentation électrique ne peut être endanchée qu'après avoir mis la pompe complètement sous l'eau. Ne laissez jamais fonctionner la pompe à sec : cela pourrait l'endommager définitivement. Utilisez toujours des tuyaux et/ou conduits au diamètre aussi grand que possible et sur une distance aussi courte que possible. Préférez les connexions fluides aux coudes.

## **ENTRETIEN**

Veuillez à ce que le courant soit coupé à tout moment avant de passer à l'entretien de votre RP PRO 6000 - 9000.

Le moteur de votre pompe RP PUMP est complètement enveloppé de résine epoxy, et peut donc se passer d'entretien. Afin de garantir le fonctionnement idéal des pompes, un entretien restreint de temps en temps s'impose :

**A. Le nettoyage du boîtier du filtre et les crépines.** Afin d'évacuer les impuretés et les sédiments, vous enlevez le boîtier du filtre de la pompe et vous le nettoyez ainsi que les crépines à l'eau courante. Les crépines seront usées après un certain temps, des nouvelles sont disponibles chez votre distributeur.

**B. Le nettoyage du rotor de la pompe.** La seule pièce mobile de la pompe, à savoir le rotor, doit être démontée comme suit : enlevez le boîtier du filtre et éventuellement la crépine, enlevez ensuite la tête de

pompe en la tournant d'un quart de tour et en l'extrayant droit de la pompe, enlevez le rotor du corps de pompe. Veillez à ne pas égrer les roulements et les bagues. Rincez les pièces à l'eau courante. Nettoyez également le corps de pompe. Remettez les pièces en place et resserez la tête de pompe.

**C. Nettoyage et remplacement de la lampe UVC.** Pour un rendement de filtrage optimal, il est nécessaire de remplacer la lampe UVC après environ 8000 heures de service.

Ouvrir l'appareil et l'installation de la lampe UVC : la tête de l'appareil est fixée dans le carter par un verrouillage à baïnette. Appuyer sur la languette de verrouillage sur le carter, tourner la tête de l'appareil dans le sens horaire et la retirer prudemment du carter. En exercent un léger mouvement de rotation, retirer le verre à quartz avec le joint torique. Insérer la lampe UVC faisant partie de la livraison dans le socle sur la tête de l'appareil. Insérer le verre à quartz avec le joint torique jusqu'à la butée dans la tête d'appareil . Tourner la vis de serrage dans le sens horaire jusqu'à la butée.

Remarque : en raison d'un interrupteur de sécurité, il n'est pas possible de mettre la lampe UVC en circuit lorsque le carter est retiré.

Nettoyer le verre à quartz : nettoyer l'extérieur du verre à quartz avec un chiffon humide et vérifier la présence éventuelle de dommages.

**Important !** N'employer que des lampes dont la désignation et la puissance correspondent aux indications fournies sur la plaque signalétique.

## **REPARATIONS**

Les répairs aux conditions de la garantie sont exclusivement réservées au personnel compétent. Votre distributeur dispose les composants.

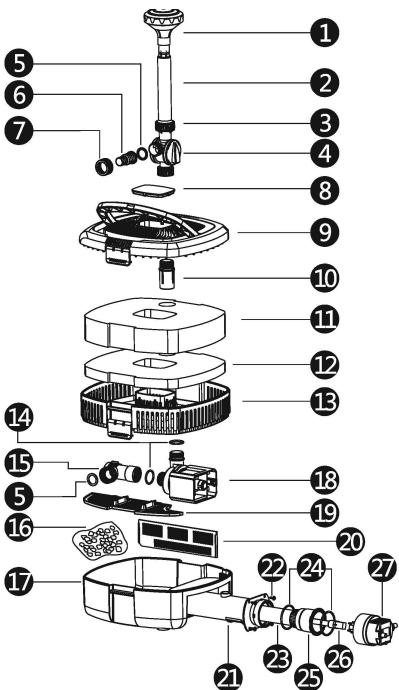
## **ENTREPOSAGE POUR L'HIVER**

Il est nécessaire de retirer l'appareil en cas de gel. Effectuer un nettoyage approfondi, contrôler la présence éventuelle de dommages sur l'appareil et le conserver au sec et à l'abri du gel.

## **CONDITIONS DE LA GARANTIE**

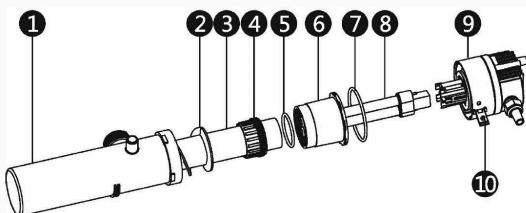
- Cet article est garanti pendant une période de 24 mois contre des défauts de fabrication et de matériau, et ce à compter à partir la date d'achat
- L'usure des lampes, des rotors et des axes est exclue de la garantie
- Pas de garantie, si le câble / fiche est raccourci
- La garantie ne s'applique pas en cas d'endommagement dû à une utilisation inadéquate, au tartre ou aux réparations non judicieuses. Les réparations ressortent seule compétence d'un réparateur qualifié
- L'importateur n'est pas responsable d'éventuels dégâts causés par l'utilisation de cet appareil
- Au cas au s'appliquerait une réparation aux conditions de la garantie, vous devez présenter l'appareil, le bon de garantie dûment complété et votre bon d'achat
- Les frais d'expédition en cas de réparations, même couvertes par la garantie, seront à charge de l'acheteur

## RP PRO 6000 / 9000

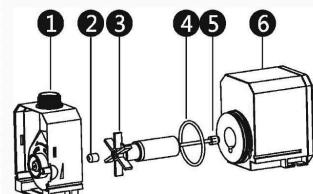


1	Nozzle	8	UV observation window
2	Flexible tube	9	Upper filter cover
3	Nut	10	Connection thread
4	T-joint	11	Coarse sponge
5	Gasket	12	Fine sponge
6	Outlet	13	Middle filter cover
7	Outlet nut	14	O-ring 1
14	Curved joint	22	Screw
15	Filter material	23	Quartz glass tube
16	Lower filter cover	24	O-ring 2
17	Motor	25	Quartz glass tube sleeve
18	Partition 1	26	UV lamp
19	Partition 2	27	UV-C device head with cable
21	UV light shell body		

UV-C lamp



Water pump



1	UV light shell body	6	Quartz glass tube sleeve
2	Spiral sleeve	7	60x3.1 O-ring
3	Quartz glass tube	8	UV-C lamp
4	Fixing nut	9	UV-C device head with cable
5	45x4 O-ring	10	Safety buckle

1	Impeller cover
2	Rubber bearing
3	Rotor
4	O-ring
5	Shaft
6	Motor

Importeur / Importer / Importateur / Importeur:

Remmers Pompen BV, Jan Frederik Vlekeweg 6-05, 5026 RJ Tilburg (NL)